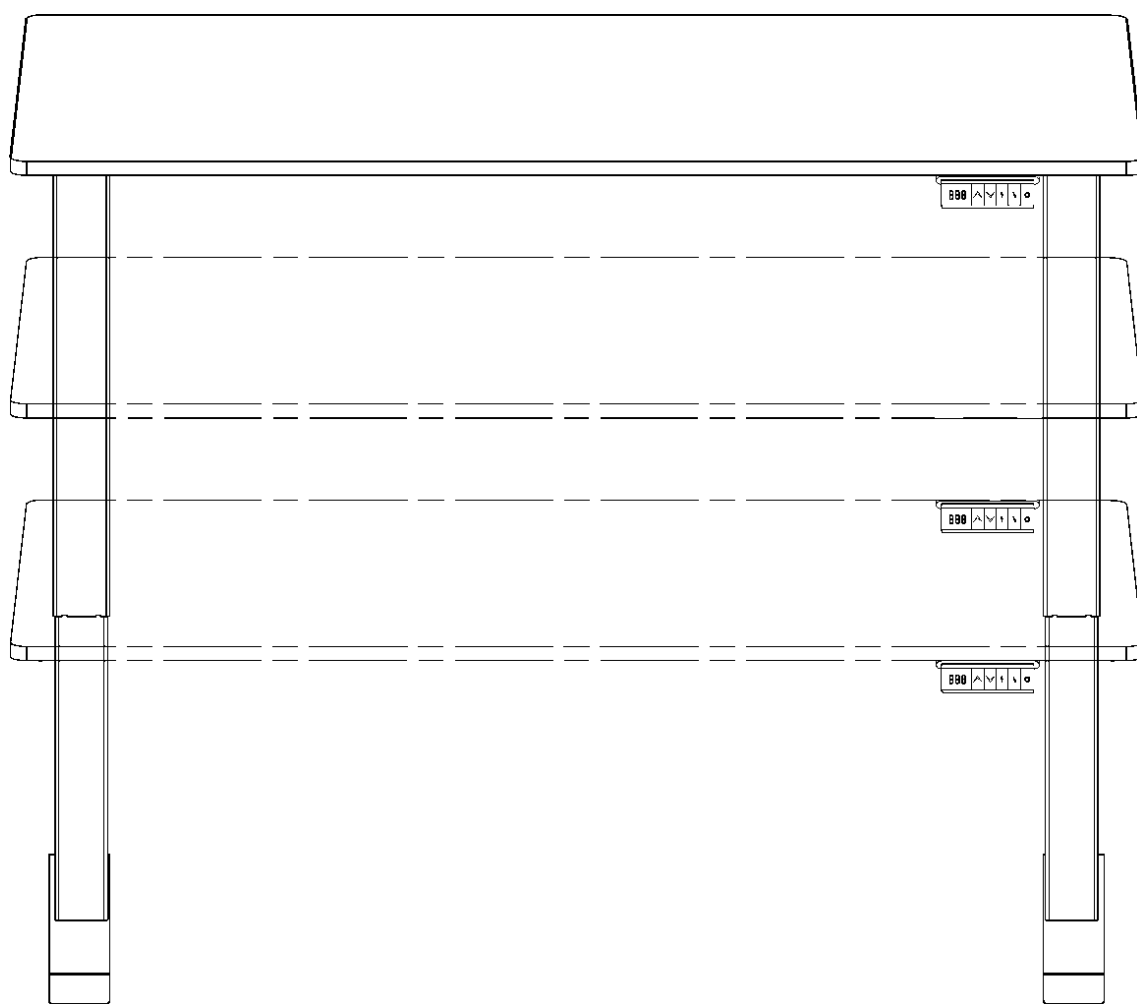


USER MANUAL / BENUTZERHANDBUCH / INSTRUKCJA OBSŁUGI

ELECTRIC HEIGHT ADJUSTABLE DESK

ELEKTRISCH HÖHENVERSTELLBARER SCHREIBTISCH / BIURKO Z ELEKTRYCZNĄ REGULACJĄ WYSOKOŚCI

SPE-2320



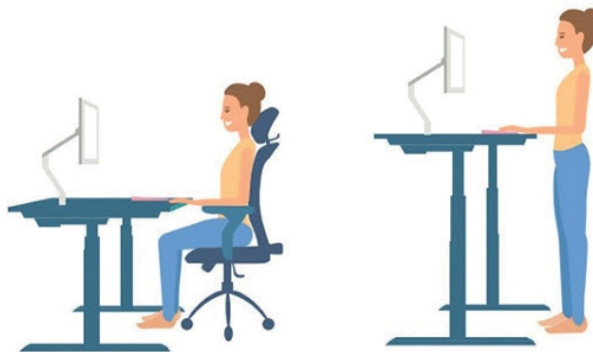
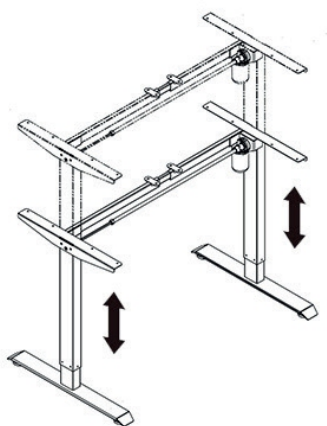
SPACETRONIK SP. Z O.O.
WIŚNIOWA 36,
64-000 KOŚCIAN, POLAND
INFO@SPACETRONIK.PL
WWW.SPACETRONIK.PL

Please read this manual before assembly.

If this desk is sold, please provide the manual to the buyer.

Bitte lies diese Anleitung vor dem Aufbau. Wenn dieser Schreibtisch verkauft wird, gib die Anleitung bitte an den Käufer weiter.

Przed montażem zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Jeśli biurko zostanie sprzedane, przekaz instrukcję Nabywcy.



Technical Specification | Technische Spezifikation Specyfikacja techniczna

Height Range | Höhenbereich | Zakres regulacji wysokości

620 ÷ 1270 mm (excluding desktop | ohne Dicke der Tischplatte | bez grubości blatu)

Base Width | Basisbreite | Długość i szerokość podstawy biurka

1050 mm x 1800 mm

Travel Speed | Reisegeschwindigkeit | Prędkość regulacji wysokości

38 mm/s

Weight Capacity | Gewichtskapazität | Nośność

140 kg

Duty Cycle | Auslastungsgrad | Cykl pracy 20%.

Max. 5 Mins on, 18 Mins off | Max. 5 Min. an, 18 Min. aus | maks. 5 min. wł., 18 min. wył.

Working Environment | Arbeitsumfeld | Temperatura otoczenia

5 ÷ 40°C

Input Voltage | Eingangsspannung | Napięcie zasilania

100~240VAC

Functions | Funktionen | Funkcje

Soft start / stop | Sanftanlauf / -auslauf | Miękki start / stop

Memory Height Button | Speicherhöhentaste | Przycisk pamięci wysokości biurka

Excess Heat & Load Protection | Schutz vor übermäßiger Hitze und Ladung |
Ochrona przed nadmiernym nagrzewaniem i obciążeniem

LED Screen, RGB Light | LED-Bildschirm, RGB-Licht | Ekran LED RGB

Type C USB Fast Charge Port | USB-Schnellladebuchse Typ C | Port szybkiego ładowania USB typu C

Anti-collision | Antikollisions | Ochrona antykolizyjna (w górę / w dół)

Balance Sensor | Balance-Sensor | Czujnik przechyłu biurka

Table of Contents | Inhaltsverzeichnis | Spis treści

Warning Warnung Ostrzeżenia	3
Parts & Components Teile und Komponenten Zawartość opakowania	6
Components Diagram Technische Zeichnung Elementy składowe - Rysunek i opis	7
Assembly Instructions Montageanleitung Instrukcja montażu	8
Error Code Solution Fehlercode-Lösung Kody błędów i rozwiązania problemów .	11
Controller Instruction Controller-Anweisung Obsługa panelu sterowania	13

Safety Information

When using this product, basic precautions should always be followed. Read all instructions before using the desk. FAILURE TO COMPLY WITH OR OBSERVE ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS REGARDING THE USE OF THIS PRODUCT MAY RESULT IN SERIOUS PROPERTY DAMAGE OR BODILY INJURY.



WARNING! PINCH POINT

Keep Hands And Fingers Clear

Make sure no obstacles are in the desk's path. Make sure the desktop is not touching any walls. Make sure all cords are appropriate length to accommodate the change in height.



Keep children away from electric height adjustable desk, control & power units and handset. There is a risk of injury.



Keep all electric components away from liquids.



Do not sit or stand on the desk frame.



Do not crawl or lie under the desk frame.



Do not place any object tall than the desk's lowest height underneath the desk.



Do not open any of the components - the legs, control box, handset, motor, gear box and transmission system.



Don't clean the product with water while the power is still connected.



Never operate the system with a damaged cord or plug.

Sicherheitsinformationen

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden. Vor der Verwendung des Tisches alle Anweisungen lesen. DIE NICHTBEACHTUNG ODER NICHEINHALTUNG ALLER ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG DIESES PRODUKTS KANNU SCHWERWIEGENDEN SACHSCHÄDEN ODER KÖRPERVERLETZUNGEN FÜHREN.



WARNUNG! Quetschgefahr für die Hand

Halte Hände und Finger von beweglichen Teilen fern.

Stelle sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg des Schreibtisches befinden. Stelle sicher, dass die Tischplatte keine Wände berührt. Stelle sicher, dass alle Kabel lang genug sind, um die Höhenverstellung zu ermöglichen.



Kinder von elektrisch höhenverstellbaren Schreibtischen, Steuer- und Stromversorgungseinheiten sowie Handgeräten fernhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.



Halte alle elektrischen Komponenten von Flüssigkeiten fern.



Setze oder stelle dich nicht auf das Tischgestell.
Krieche oder lege dich nicht unter das Tischgestell.



Stelle keine Gegenstände unter den Schreibtisch, die höher sind als die niedrigste Höhe des Schreibtisches.



Öffne keine der Komponenten – die Beine, die Steuerbox, den Handapparat, den Motor, das Getriebe und das Übertragungssystem.



Reinige das Produkt nicht mit Wasser, solange es noch an die



Betriebe das System niemals mit einem beschädigten Kabel oder Stecker.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności. Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem korzystania z biurka. NIEPRZESTRZEGANIE LUB NIESTOSOWANIE SIĘ DO WSZELKICH INSTRUKCJI I OSTRZEŻEŃ DOTYCZĄCYCH KORZYSTANIA Z TEGO PRODUKTU MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE USZKODZENIE MIENIA LUB OBRAŻENIA CIAŁA.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko zmiążdżenia dłoni

Trzymaj dłonie i palce z dala od ruchomych części.

Upewnij się, że na ścieżce, którą poruszają się ruchome elementy biurka, nie znajdują się żadne przeszkody. Upewnij się, że blat biurka nie dotyka ścian. Upewnij się, że wszystkie kable są wystarczająco długie, aby umożliwić regulację wysokości biurka.



Trzymaj dzieci z dala od biurka z elektryczną regulacją wysokości, jednostki sterującej, zasilającej oraz panelu sterowania. Występuje ryzyko zranienia.



Wszystkie elementy elektryczne trzymaj z dala od płynów.



Nie siadaj ani nie stawaj na ramie biurka.

Nie czołgaj się ani nie kładź się pod ramą biurka.



Nie umieszczaj pod biurkiem żadnych przedmiotów wyższych niż biurko w swoim najniższym położeniu.



Nie otwieraj żadnych elementów - nóżek, jednostki sterującej, panelu sterowania, silnika, przekładni i układu przeniesienia napędu.



Nie czyść produktu wodą, gdy jest on podłączony do zasilania elektrycznego.

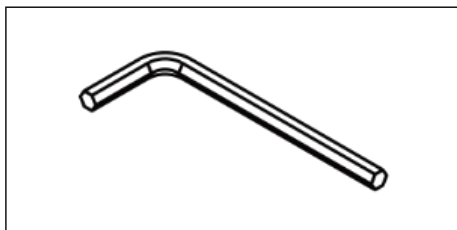


Nigdy nie używaj systemu, który ma uszkodzony przewód elektryczny lub wtyczkę.

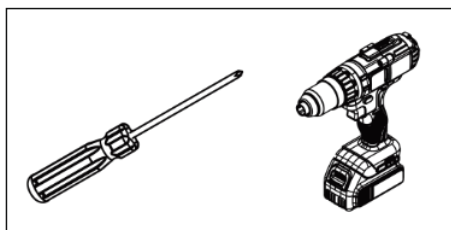
Parts & Components in the box | Teile und Komponenten in der Packung | Zawartość opakowania

Tools Required | Werkzeuge benötigt | Narzędzia wymagane do montażu

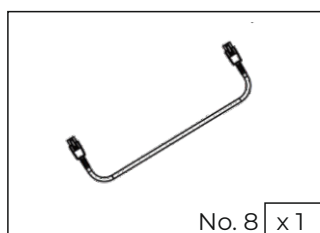
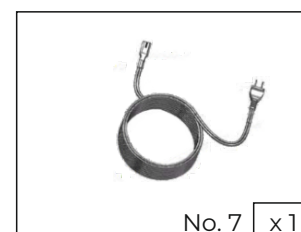
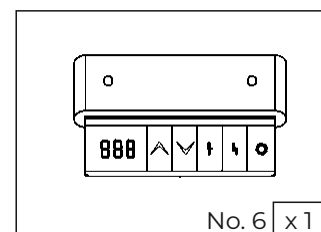
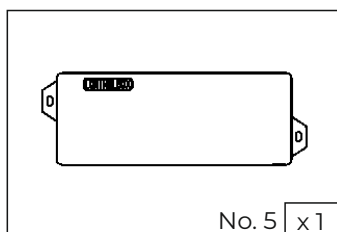
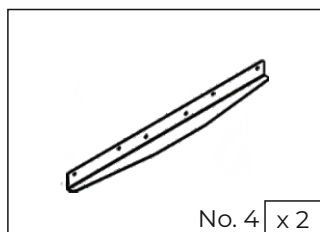
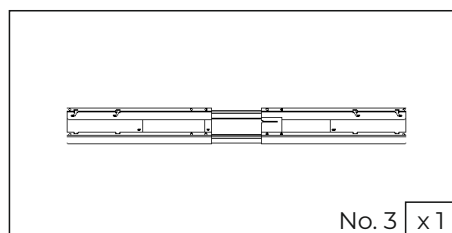
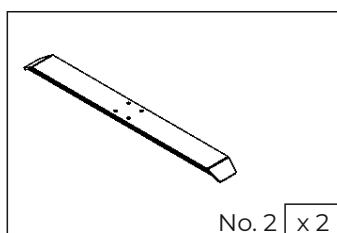
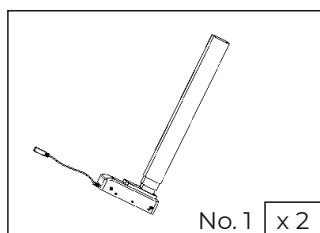
Allen Wrench (included)
Inbusschlüssel (beilegen)
Klucz imbusowy (w zestawie)



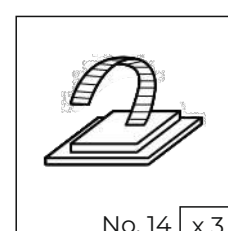
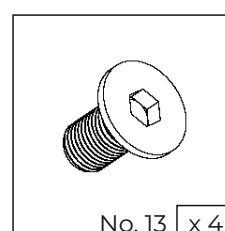
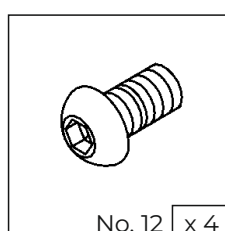
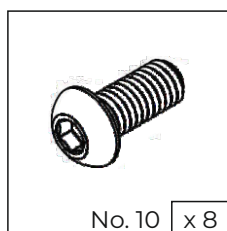
Phillips Head Screwdriver
Kreuzschlitz-Schraubendreher
Śrubokręt krzyżakowy



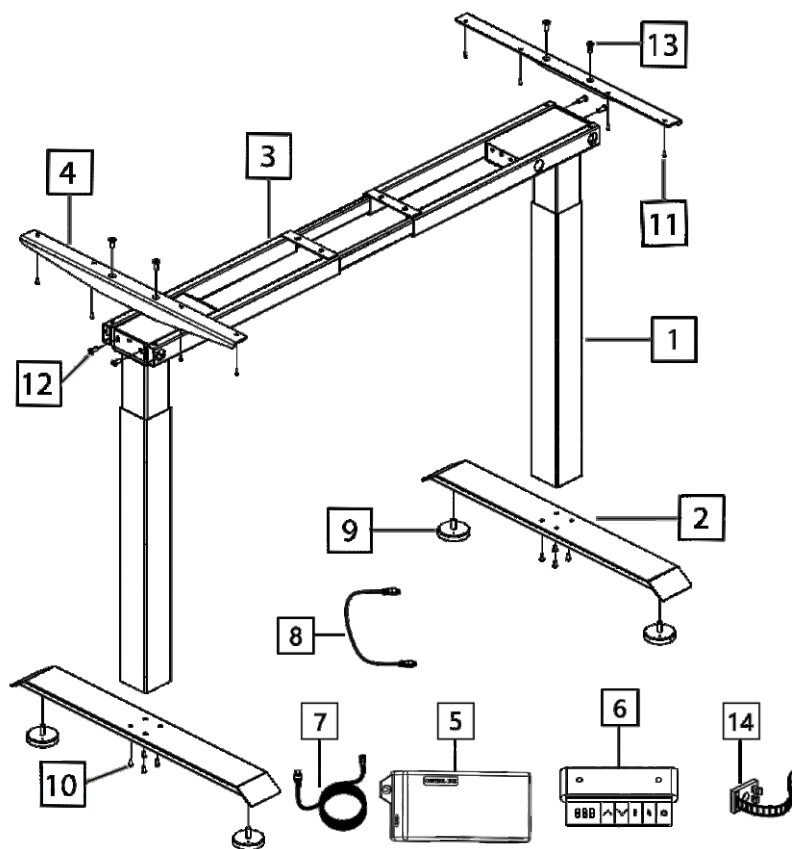
Components Included | Komponenten enthalten | Części składowe biurka



Assembly parts | Montageteile | Elementy montażowe



Components Diagram | Technische Zeichnung | Elementy składowe - rysunek i opis



No Zahl Nr	Description Beschreibung Opis	Qty Menge Ilość
1	Leg / Bein / Noga biurka	2
2	Foot / Fuß / Stopa biurka	2
3	Extension Frame / Erweiterungs-Rahmen / Rama rozporowa.	1
4	Side Plate / Beilagenteller / Listwa boczna	2
5	Control Box / Kontrollkasten / Jednostka sterująca	1
6	Handset / Regler / Panel sterowania	1
7	Power Cord / Netzkabel / Kabel zasilający	1
8	Motor Cable / Motorkabel / Kabel do silnika elektrycznego	1
9	Leveling Stud / Nivellierschuh / Stopka poziomująca	4
10	Machine Screw / Maschinenschraube / Śruba M6x16	8
11	Wood Screw / Holzschrauben / Wkręt ST4x16	19
12	Machine Screw / Maschinenschraube / Śruba M6x10	4
13	Machine Screw / Maschinenschraube / Śruba M6x12	4
14	Cable Clip / Kabelclip / Opaska kablowa	3

Assembly Instruction | Bauanleitung |

Instrukcja montażu



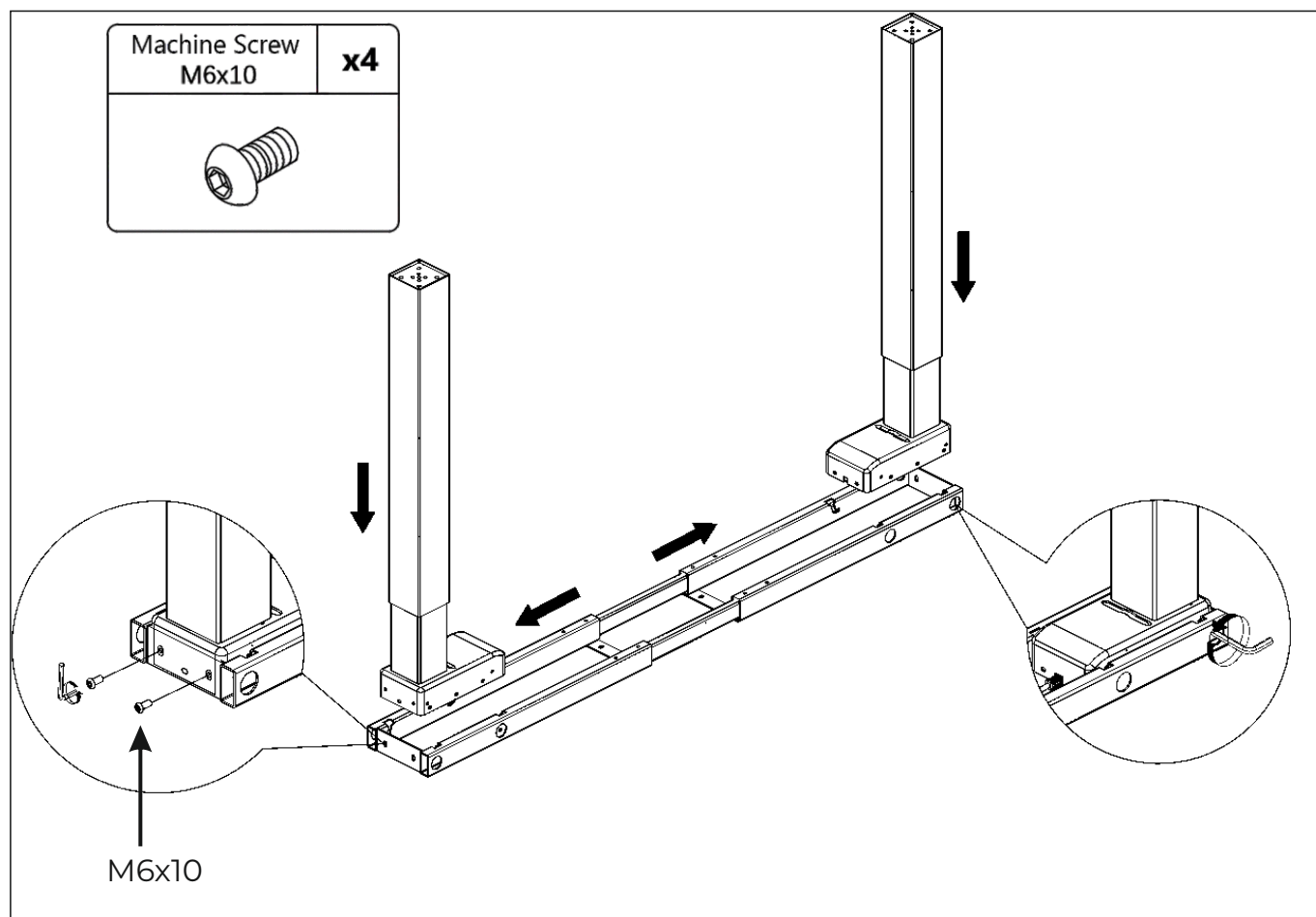
BEFORE YOU BEGIN Lay out all Parts and Components to ensure that you have all the parts listed on the parts page.

BEVOR DU BEGINNST Lege alle Teile und Komponenten bereit, um sicherzustellen, dass du alle auf der Teileseite aufgeführten Teile hast.

ZANIM ZACZNIESZ Rozłóż wszystkie części i komponenty, aby upewnić się, że masz wszystkie części wymienione na stronie z częściami.

Step 1 | Schritt 1 | Krok 1

- 1) Lossen extension frame screws and expand the extension frame.
- 2) Use 4pcs of M6x10 screw to fix legs with extension frame.
- 1) Erweiterungsrahmen ausklappen.
- 2) Verwende 4 Stk. M6x10, um die Beine mit dem Verlängerungsrahmen zu befestigen.
- 1) Poluzuj śruby ramy rozporowej i rozsuń ramę.
- 2) Przymocuj nogi biurka do ramy rozporowej za pomocą 4 sztuk śruby M6x10.



Assembly Instruction | Bauanleitung | Instrukcja montażu

Step 2 | Schritt 2 | Krok 2

1) Use 8 pcs of M6x16 screw to assembly feet.
2) Use 4 pcs of Leveling Studs to assembly feet.

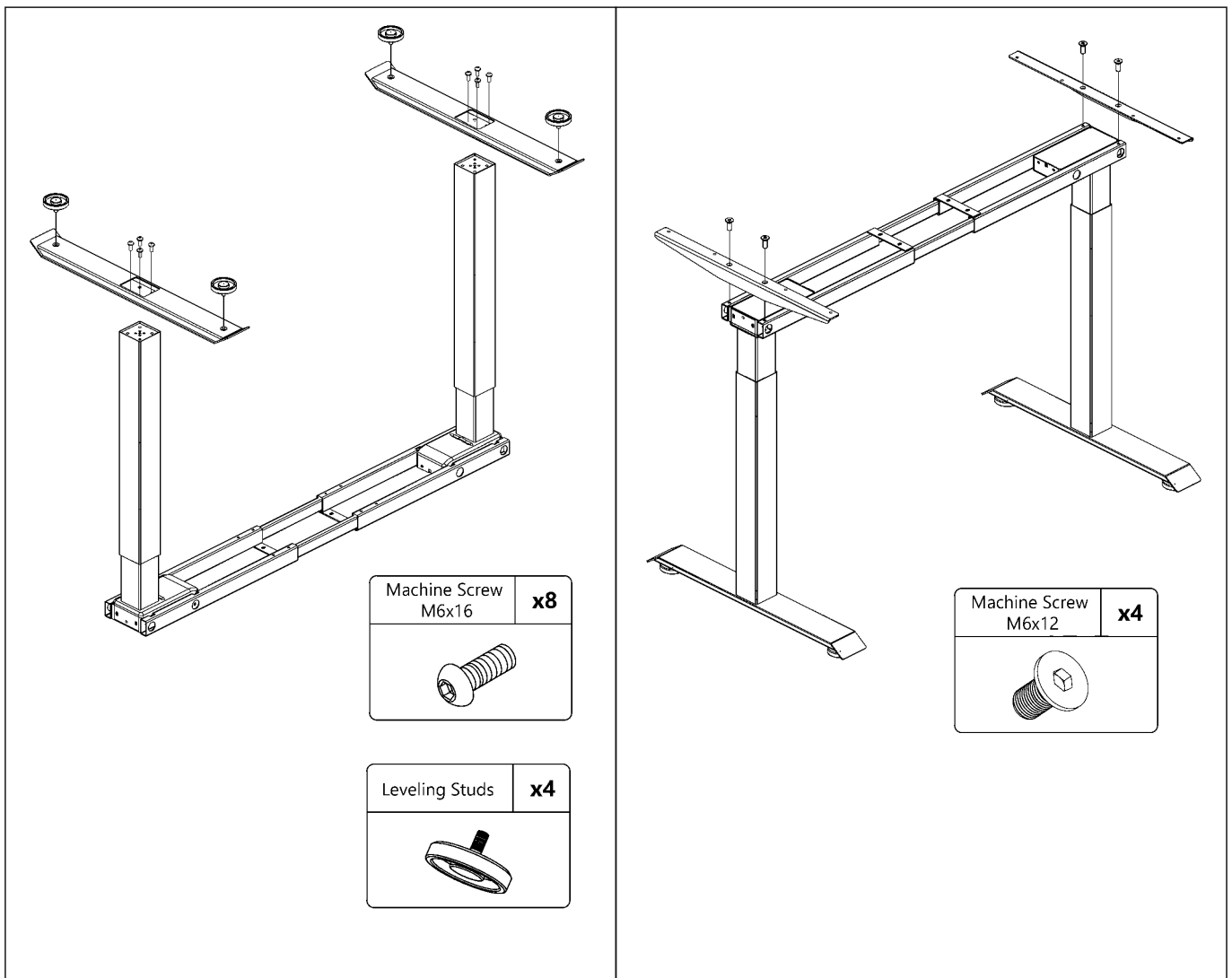
1) Verwende 8 Stück M6x16-Schrauben, um die Füße zu montieren.
2) Verwende 4 Stück Nivellierstifte, um die Füße zu montieren.

1) Przymocuj stopy biurka do jego nóg przy pomocy 8 sztuk śruby M6x16.
2) Przykręć 4 stopki poziomujące do stóp biurka.

1) Use 4pcs of M6x12 screw to assembly side plate.

1) Verwende 4 Stück M6x12-Schrauben, um die Seitenplatte zu montieren.

1) Przymocuj listwy boczne przy pomocy 4 sztuk śruby M6x12.



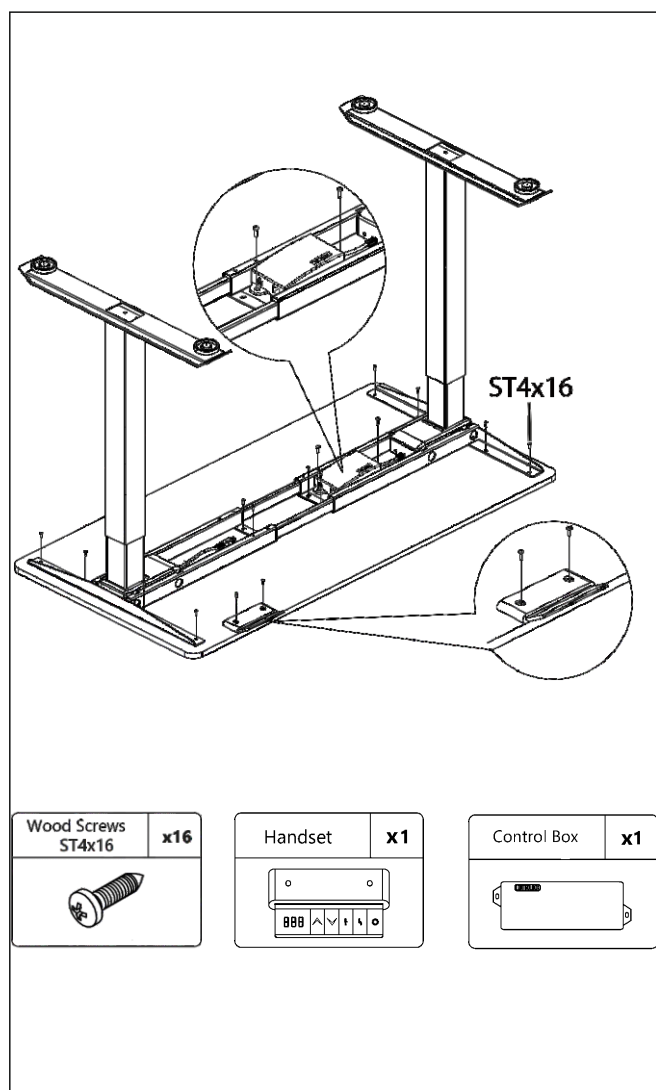
Assembly Instruction | Bauanleitung | Instrukcja montażu

Step 3 | Schritt 3 | Krok 3

1) Use ST4x16 screws to assemble the tabletop (12 pcs), handset (2 pcs), and control box (2 pcs) to the table.

1) Verwende ST4x16-Holzschrauben, um die Tischplatte (12 Stk.), den Hörer (2 Stk.) und die Steuerbox (2 Stk.) am Tisch zu befestigen.

1) Zastosuj wkręty ST4x16, aby zamontować blat (12 szt.), panel sterowania (2 szt.) i jednostkę sterującą (2 szt.) do blatu biurka.

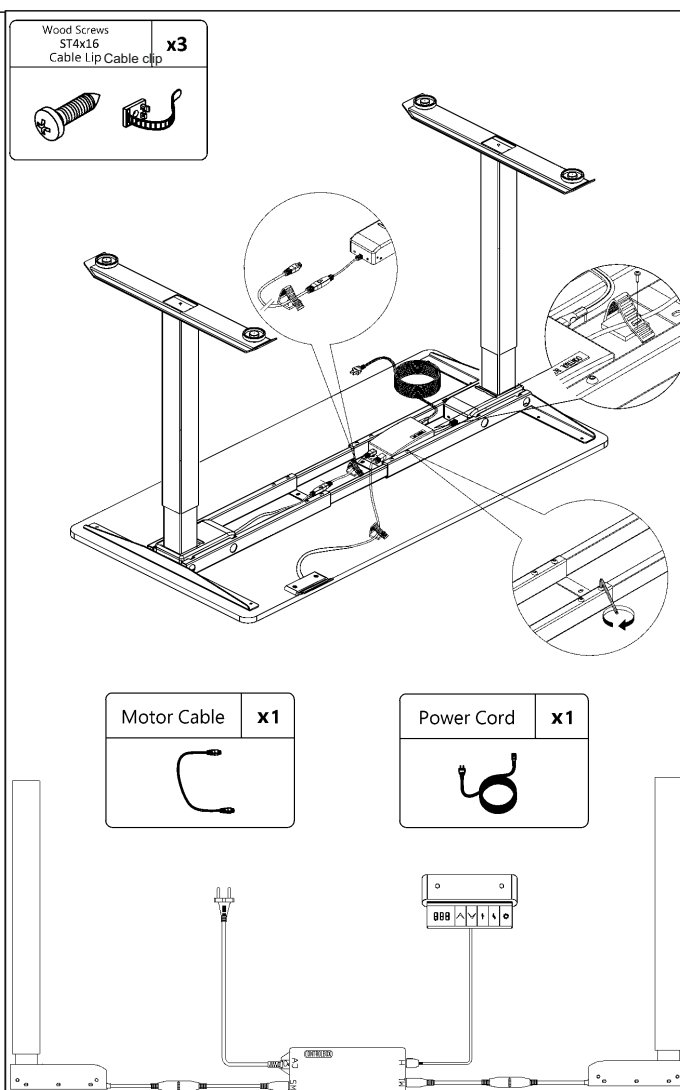


Step 4 | Schritt 4 | Krok 4

1) Tighten expand frame screws and use cable clips to manage cables.
2) Connect cables and power cord as displayed in the below diagram.

1) Ziehen Sie die Schrauben des Spreizrahmens fest und verwenden Sie die Kabelclippe, um die Kabel zu führen.
2) Schließen Sie Kabel und Netzkabel wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt an.

1) Dokręć śruby ramy rozporowej i użyj opasek kablowych do uporządkowania kabli.
2) Podłącz kable i przewód zasilający zgodnie ze schematem.



Error Code Solution | Fehlercode Lösung |

Kody błędów i rozwiązania problemów

Code Code Kod	Issue Problem Problem	Troubleshooting Fehlerbehebung Rozwiązanie problemu
HOT	Motor continuous service over 5 minutes. Motor läuft ununterbrochen über 5 Minuten. Silnik elektryczny pracuje dłużej niż 5 minut.	Wait 18 minutes OR plug out power cable (until handset without display), then plug in the power again. The error code will auto disappear. 18 Minuten warten ODER das Netzkabel herausziehen (bis das Mobilteil ohne Display ist), dann das Netzkabel wieder einstecken. Der Fehlercode verschwindet automatisch. Odczekaj 18 minut LUB odłącz kabel zasilający (poczekaj aż wyświetlacz panelu sterowania zgaśnie), a następnie ponownie podłącz zasilanie. Kod błędu zniknie automatycznie.
E01, E02	Connection cables are not connected correctly. Die Verbindungskabel sind nicht richtig angeschlossen. Kable połączeniowe nie są prawidłowo podłączone.	Check if all lines are connected. If error code E01 or E02 is still displayed, contact seller. Überprüfe, ob alle Leitungen angeschlossen sind. Wenn weiterhin der Fehlercode E01 oder E02 angezeigt wird, wende dich an den Verkäufer. Sprawdź, czy wszystkie linie są podłączone. Jeśli kod błędu E01 lub E02 jest nadal wyświetlany, skontaktuj się ze sprzedawcą.
E06	Balance sensor detect desk over tilt. Der Balance-Sensor erkennt, wenn der Schreibtisch zu stark geneigt ist. Czujnik przechyłu wykrywa nadmierne przechylenie biurka.	Do Reset Operation. Führe einen Reset-Vorgang durch. Wykonaj operację Reset.

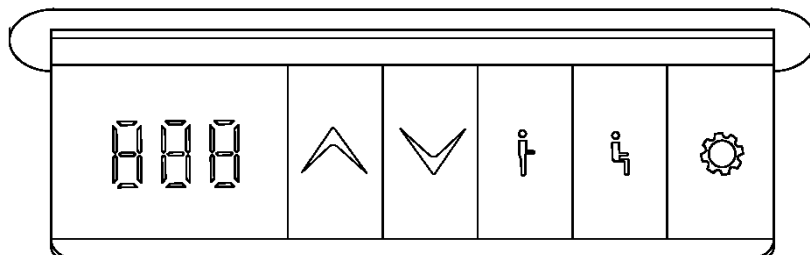
Error Code Solution | Fehlercode Lösung |

Kody błędów - Rozwiązywanie problemów

Code Code Kod	Issue Problem Problem	Troubleshooting Fehlerbehebung Rozwiązanie problemu
E07	Load weight over 80 kg at single side. Lastgewicht über 80 kg auf einer Seite. Obciążenie powyżej 80 kg po jednej stronie biurka.	Remove excess weight. Überschüssiges Gewicht entfernen. Usuń nadmierne obciążenie.
E08	The service voltage is lower than the product requirement. Die Betriebsspannung ist niedriger als die Produkthanforderung. Napięcie zasilania jest niższe niż wymagane dla tego produktu.	When the service voltage rises to the required voltage the error code will auto disappear. Wenn die Betriebsspannung auf die erforderliche Spannung ansteigt, verschwindet der Fehlercode automatisch. Gdy napięcie zasilania wzrośnie do wymaganego poziomu, kod błędu zniknie automatycznie.
E09	The service voltage is higher than the product requirement. Die Betriebsspannung ist höher als die Produkthanforderung. Napięcie zasilania jest wyższe niż wymagane dla tego produktu.	When the service voltage falls to the required voltage the error code will auto disappear. Wenn die Betriebsspannung auf die erforderliche Spannung fällt, verschwindet der Fehlercode automatisch. Gdy napięcie zasilania spadnie do wymaganego poziomu, kod błędu zniknie automatycznie.
E10	Insert handset after control box already has power. Das Bedienfeld wurde eingesetzt, nachdem der Schaltkasten bereits mit Strom versorgt wurde. Panel sterowania podłączony po włączeniu zasilania jednostki sterującej.	Wait for 1 second and the error code will auto disappear. Warte eine Sekunde und der Fehlercode verschwindet automatisch. Poczekaj 1 sekundę, a kod błędu zniknie automatycznie.

Controller Instruction | Controller-Anweisung |

Obsługa panelu sterowania



The OLED display will bring more information on every step of your operation, that's help you easier use this desk. | Die 7-Segment-LED-Anzeige gibt dir in jeder Phase deiner Arbeit nützliche Informationen, die dir den Umgang mit diesem Schreibtisch erleichtern. | Wyświetlacz LED-owy 7-segmentowy podaje użyteczne informacje na każdym etapie pracy, co pomoże Ci łatwiej korzystać z tego biurka.



UP button for moving up the desk OR selecting options while in the setting menu. | die **AUF-Taste** zum Hochfahren des Schreibtischs ODER Auswählen einer Option beim Einstellen des Menüs. | **Przycisk W GÓRĘ** umożliwia poruszanie blatem biurka w górę LUB wybór opcji w menu ustawień.



DOWN button for moving down the desk OR selecting options while in the setting menu. | die **AB-Taste** zum Herunterfahren des Schreibtischs ODER Auswählen einer Option beim Einstellen des Menüs. | **Przycisk W DÓŁ** umożliwia poruszanie blatem biurka w dół LUB wybór opcji w menu ustawień.



SETTING button OR Confirm button OR Lock button. | **EINSTELLTASTE** ODER Bestätigungstaste ODER Sperrtaste. | **Przycisk USTAWIENIA** LUB przycisk **POTWIERDZENIE WYBORU** LUB przycisk **BLOKADA**.



#1 SAVE HEIGHT button OR return button in the setting mode. | **#1 SCHALTFLÄCHE** für die Speicherhöhe ODER Zurück-Taste im Einstellmodus. | **Przycisk Nr 1** do zapamiętywania pierwszej wysokości blatu biurka LUB przycisk powrotu w trybie ustawień.



#2 SAVE HEIGHT button. | **#2 SCHALTFLÄCHE** für die Speicherhöhe. | **Przycisk Nr 2** do zapamiętywania drugiej wysokości blatu biurka.

RESET | ZURÜCKSETZEN | RESETOWANIE

When interface shows **RESET** icon, please follow step to reset. Press and hold **DOWN button**, release button until screen display lowest height. | Wenn auf der Benutzeroberfläche das Symbol **RESET** angezeigt wird, befolge bitte die Schritte zum Zurücksetzen. Halte die **AB-Taste** gedrückt und lasse sie los, wenn die niedrigste Bildschirmhöhe angezeigt wird. | Gdy interfejs pokazuje ikonę **RESET**, wykonaj następujące kroki, aby zresetować. Naciśnij i przytrzymaj **przycisk W DÓŁ**, a następnie zwolnij go, aż na ekranie pojawi się najniższa wartość.



Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung |

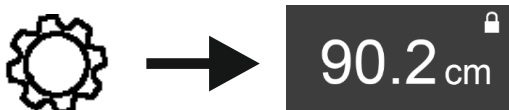
Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

UP / DOWN | AUF / AB | W GÓRĘ / W DÓŁ

Press and hold **UP / DOWN** button to move desk up / down. Release button to stop move. | Drücken und halten Sie die Taste **AUF / AB**, um den Schreibtisch nach oben / unten zu bewegen. Lassen Sie die Taste los, um die Bewegung zu stoppen. | Naciśnij i przytrzymaj przycisk **W GÓRĘ / W DÓŁ**, aby podnieść / opuścić blat biurka. Zwolnij przycisk, aby zatrzymać ruch blatu.

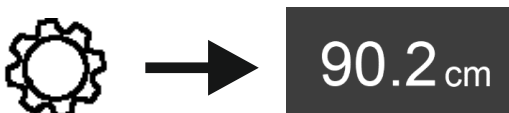
LOCK | SPERREN | ZABLOKUJ

Press and hold **SETTING** button more than 3 seconds, will display lock icon. | Halten Sie die Taste **EINSTELLUNG** länger als 3 Sekunden gedrückt, es wird das Schlosssymbol angezeigt. | Naciśnij i przytrzymaj przycisk **USTAWIENIA** przez ponad 3 sekundy, wyświetli się ikona kłódki.



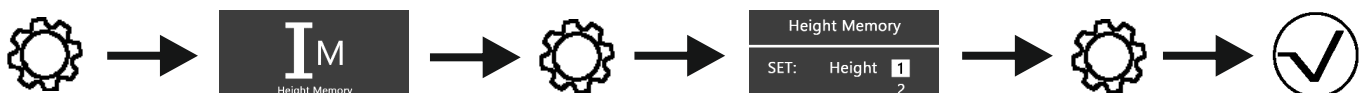
UNLOCK | FREISCHALTEN | ODBLOKUJ

Press and hold **SETTINGS** button more than 3 seconds, the lock icon will disappear. | Halten Sie die Taste **EINSTELLUNG** länger als 3 Sekunden gedrückt. Das Schlosssymbol verschwindet. | Naciśnij i przytrzymaj przycisk **USTAWIENIA** przez ponad 3 sekundy, ikona kłódki zniknie.



MEMORY HEIGHT | SPEICHERHÖHE | PAMIĘĆ WYSOKOŚCI

1. Move to desire height.
2. Press **SETTING** button to get **Height Memory** interface, then press **SETTING** button.
3. Select one of buttons to save height, and press **SETTING** button to confirm. Finished.
1. Bewegen Sie sich auf die gewünschte Höhe.
2. Drücken Sie die Taste **EINSTELLUNG**, um zur Benutzeroberfläche „Höhenspeicher“ zu gelangen, und drücken Sie dann die Taste **EINSTELLUNG**.
3. Wählen Sie eine der Tasten zum Speichern der Höhe aus und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **EINSTELLUNG**. Fertig.
1. Ustaw blat biurka na pożądaną wysokość.
2. Naciskaj przycisk **USTAWIENIA**, aż wyświetli się opcja **Pamięć wysokości**, a następnie naciśnij ponownie przycisk **USTAWIENIA**.
3. Wybierz jeden z przycisków, aby zapisać wysokość, następnie naciśnij przycisk **USTAWIENIA**, aby to potwierdzić. Gotowe.



Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung |

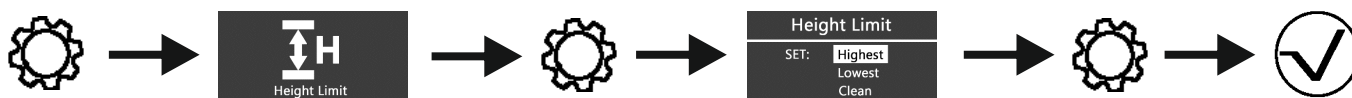
Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

HEIGHT LIMIT | HÖHENBEGRENZUNG | LIMIT WYSOKOŚCI

Before setting, please move desk to desire height as first step. Set **highest / lowest** height to limit the desk's real highest/lowest height. Once finished, the desk only fall/rise to the limited **highest / lowest** height.

Bevor Sie die Einstellung vornehmen, bewegen Sie den Schreibtisch zunächst auf die gewünschte Höhe. Stellen Sie die **höchste / niedrigste** Höhe ein, um die tatsächliche höchste/niedrigste Höhe des Schreibtischs zu begrenzen. Sobald Sie fertig sind, senkt/hebt sich der Schreibtisch nur noch auf die begrenzte **höchste / niedrigste** Höhe.

Zanim ustawisz limit wysokości, w pierwszej kolejności ustaw blat biurka na żądaną wysokość. Następnie ustaw **najwyższą / najniższą** wysokość blatu, aby ograniczyć rzeczywistą **najwyższą / najniższą** wysokość blatu biurka. Po zatwierdzeniu ustawień blat biurka będzie opadał / podnosił się tylko do ograniczonej najwyższej/najniższej wysokości.



“Clean” is for clean current height limit | „Sauber“ bedeutet, die aktuelle Höhenbegrenzung aufzuheben | „Czysty” oznacza usunięcie obecnego limitu wysokości

RGB LIGHT COLOR CHOICE | RGB-LICHTFARBAUSWAHL | WYBÓR BARWY ŚWIATŁA RGB

Off means: turn off RGB light. | **Aus** bedeutet: RGB-Licht ausschalten. | **Wył** oznacza: wyłączyć światło RGB.

On means: default mode - show all RGB light automatically. | **Ein** bedeutet: Standardmodus – alle RGB-Lichter automatisch anzeigen. | **Wł** oznacza: tryb domyślny - automatycznie wyświetlaj wszystkie barwy światła RGB.

Red means: show red light only. | **Rot** bedeutet: Nur rotes Licht anzeigen. | **Czerwony** oznacza: wyświetlaj tylko czerwone światło.

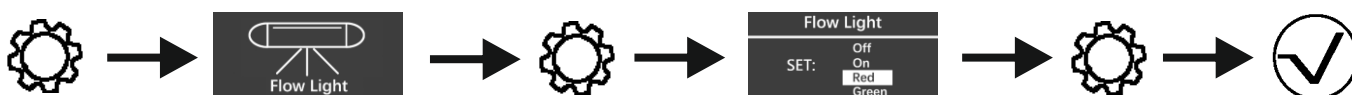
Green means: show green light only. | **Grün** bedeutet: Nur grünes Licht anzeigen. | **Zielony** oznacza: pokaż tylko zielone światło.

Yellow means: show yellow light only. | **Gelb** bedeutet: Nur gelbes Licht anzeigen. | **Żółty** oznacza: pokaż tylko żółte światło.

Blue means: show blue light only. | **Blau** bedeutet: Nur blaues Licht anzeigen. | **Niebieski** oznacza: pokaż tylko niebieskie światło.

Purple means: show purple light only. | **Violett** bedeutet: Nur violett Licht anzeigen. | **Fioletowy** oznacza: pokaż tylko światło fioletowe.

Cyan means: show cyan light only. | **Cyan** bedeutet: Nur cyanfarbenes Licht anzeigen. | **Cyjan** oznacza: pokaż tylko światło cyjanowe.



Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung |

Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

REMINDER | ERINNERUNG | PRZYPOMINANIE

Set a reminder time to stand up. | Stelle eine Erinnerungszeit ein, um aufzustehen. | Ustaw czas przypomnienia, że należy wstać od biurka.

Step 1: Set **interval**. Five options: Off, 15 mins, 30 mins, 45 mins and 60 mins.

Schritt 1: **Intervall** einstellen. Fünf Optionen: Aus, 15 Min., 30 Min., 45 Min. und 60 Min.

Krok 1: Ustaw **interwał**. Pięć opcji: wyłączone, 15 minut, 30 minut, 45 minut i 60 minut.



Step 2: Set **frequency**. Two options: Single or Cycle. Single means remind one time - default mode. Cycle means loop remind.

Schritt 2: **Frequenz** einstellen. Zwei Optionen: Einzeln oder Zyklus. Einzeln bedeutet einmalige Erinnerung – Standardmodus. Zyklus bedeutet Schleifenerinnerung.

Krok 2: Ustaw **częstotliwość** przypominania. Masz dwie opcje: przypomnienie pojedyncze lub cykliczne. Pojedyncze przypomnienie wyśle jedno powiadomienie – jest to tryb domyślny. Przypomnienie cykliczne będzie powtarzać się w określonych odstępach czasu.



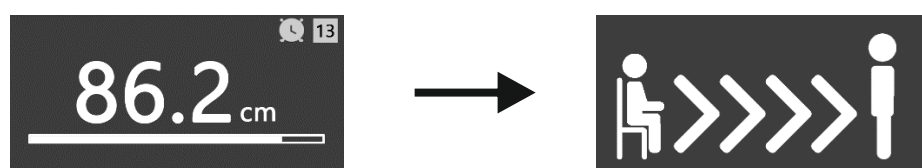
Step 3: Set **method**. Two options: **Buzz** or **Lift**. **Buzz** means reminder via the "be" sound - default mode. **Lift** means reminder via lift desk(around 1cm).

Schritt 3: **Methode** festlegen. Zwei Optionen: **Buzz** oder **Lift**. **Buzz** ist eine Erinnerung durch den „Be“-Ton – Standardmodus. **Lift** ist eine Erinnerung durch den Lift-Schalter (ca. 1 cm).

Krok 3: Ustaw **sposób** przypominania. Masz dwie opcje: **Buzz** lub **Lift**. **Buzz** to przypomnienie za pomocą dźwięku „beep” – jest to tryb domyślny. **Lift** oznacza przypomnienie przez podniesienie urządzenia o około 1 cm.



Reminder Interface | Erinnerungs-Oberfläche | Interfejs przypominania



Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung | Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

General Settings | Allgemeine Einstellungen | Ustawienia ogólne

Go to **General** mode to set premium options.

Wechseln Sie in den Modus **Allgemein**, um Premium-Optionen festzulegen.

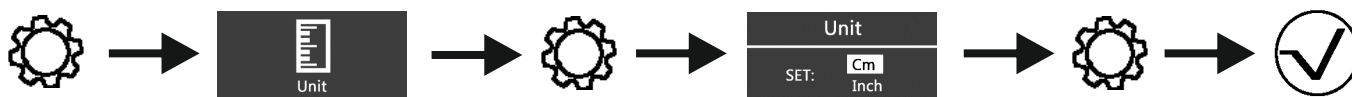
Przejdź do trybu **Ogólne**, aby ustawić opcje dodatkowe.



1. Switch height unit - **cm** or **inch**.

1. Höheneinheit wechseln – **cm** oder **Zoll**.

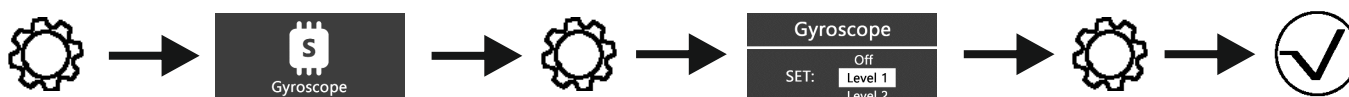
1. Ustaw jednostkę wysokości - **cm** lub **cal**.



2. Set the sensitivity of the gyroscope. **Off** means turn off this function. **Level 1** means the most sensitivity, easiest to trigger. **Level 8** means the least sensitive.

2. Stellen Sie die Empfindlichkeit des Gyroskops ein. **Aus** bedeutet, dass diese Funktion ausgeschaltet ist. **Stufe 1** bedeutet die höchste Empfindlichkeit und lässt sich am einfachsten auslösen. **Stufe 8** bedeutet die geringste Empfindlichkeit.

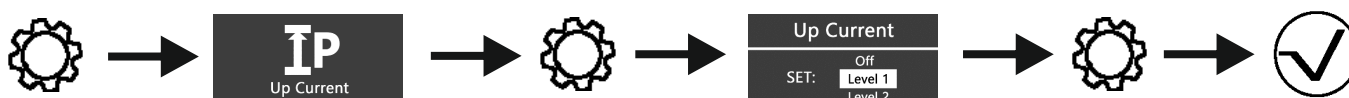
2: Ustaw czułość żyroskopu. **Wył** oznacza wyłączenie tej funkcji. **Poziom 1** to największa czułość i najłatwiejsze wyzwalanie działania. **Poziom 8** to najmniejsza czułość.



3. Set the sensitivity of the **up anti-collision**. **Off** means turn off this function. **Level 1** means the most sensitivity, easiest to trigger. **Level 8** means the least sensitive.

3. Stellen Sie die Empfindlichkeit des **Auffahrschutzes** ein. **Aus** bedeutet, dass diese Funktion ausgeschaltet ist. **Stufe 1** bedeutet höchste Empfindlichkeit und einfachste Auslösung. **Stufe 8** bedeutet die geringste Empfindlichkeit.

3: Ustaw czułość **górnego zabezpieczenia przed kolizją**. **Wył** oznacza wyłączenie tej funkcji. **Poziom 1** to największa czułość i najłatwiejsze wyzwalanie działania. **Poziom 8** to najmniejsza czułość.



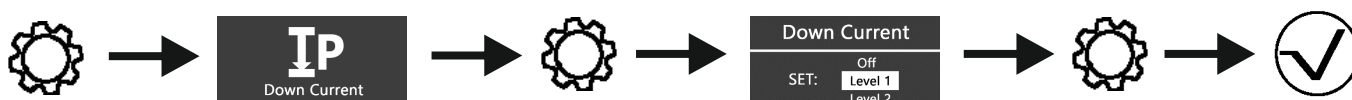
Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung |

Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

4. Set the **sensitivity** of the **down anti-collision**. **Off** means turn off this function. **Level 1** means the most sensitivity, easiest to trigger. **Level 8** means the least sensitive.

4. Stellen Sie die **Empfindlichkeit** der **Abwärtskollisionsvermeidung** ein. **Aus** bedeutet, dass diese Funktion ausgeschaltet ist. **Stufe 1** bedeutet die höchste Empfindlichkeit und lässt sich am einfachsten auslösen. **Stufe 8** bedeutet die geringste Empfindlichkeit.

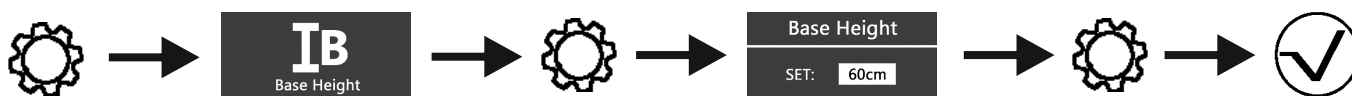
4: Ustaw **czułość dolnego zabezpieczenia przed kolizją**. **Wył** oznacza wyłączenie tej funkcji. **Poziom 1** to największa czułość. **Poziom 8** to najmniejsza czułość.



5. Set **display height**. Via **UP / DOWN** to adjust display height. This set is not change real height.

5. **Displayhöhe** einstellen. Über **AUF / AB** lässt sich die Displayhöhe anpassen. Die tatsächliche Höhe wird durch diese Einstellung nicht verändert.

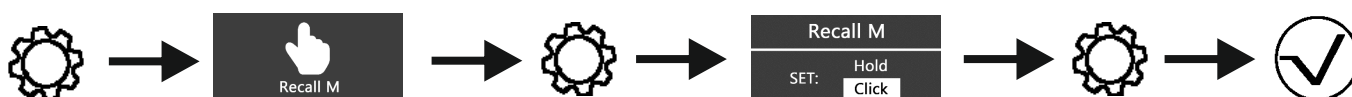
5: Ustaw **wyświetlaną wysokość blatu**. Za pomocą przycisków **W GÓRĘ / W DÓŁ** możesz dostosować wyświetlaną wysokość blatu. Ta opcja nie zmienia rzeczywistej wysokości blatu.



6. Set **operation method** of memory height buttons. **Hold** means need to press and hold memory buttons to go to the memoried height. **Click** means just press memory buttons, then go to the memoried height - default mode.

6. Stellen Sie die **Betriebsart** der Speicherhöhentasten ein. **Halten** bedeutet, dass Sie die Speichertasten gedrückt halten müssen, um zur gespeicherten Höhe zu gelangen. **Klicken** bedeutet, dass Sie nur die Speichertasten drücken und dann zur gespeicherten Höhe gelangen – Standardmodus.

6: Ustaw **sposób działania** przycisków pamięci wysokości. **PRZYTRZYMAJ** oznacza, że należy nacisnąć i przytrzymać przyciski pamięci, aby przejść do zapamiętanej wysokości. **KLIKNIJ** oznacza, że wystarczy nacisnąć przyciski pamięci, aby automatycznie przejść do zapamiętanej wysokości – jest to tryb domyślny.

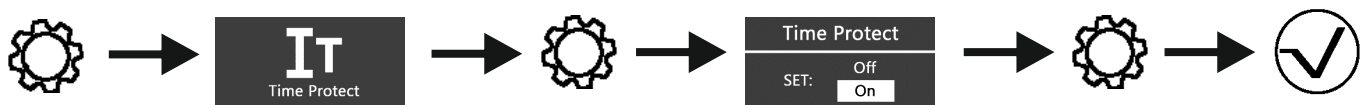


Basic Operation Instruction | Grundlegende Bedienungsanleitung | Instrukcja obsługi. Podstawowe operacje.

7. **Motor over work protection.** **On** means has overwork protection, to prevent motor overwork/heat - default mode. **Off** means no protection.

7. **Motorüberlastungsschutz.** **Ein** bedeutet, dass Überlastungsschutz vorhanden ist, um eine Überlastung/Erhitzung des Motors zu verhindern – Standardmodus. **Aus** bedeutet keinen Schutz.

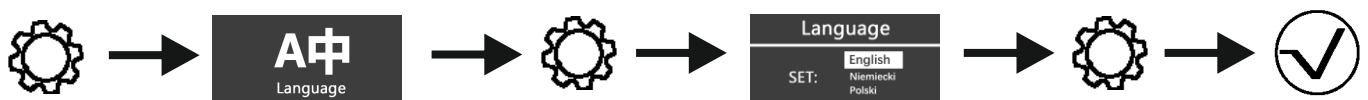
7: **Ustawienie zabezpieczenia silnika przed przegrzaniem.** **Wł** oznacza włączenie ochrony, aby zapobiec przepracowaniu lub przegrzaniu silnika – to jest tryb domyślny. **Wył** oznacza brak ochrony.



8. **Interface language choice.** English, Polish or German.

8. **Auswahl der Sprache der Benutzeroberfläche.** Englisch, Polnisch oder Deutsch.

8. **Wybór języka interfejsu.** Angielski, polski lub niemiecki.



Reset factory setting. | Werkseinstellung zurücksetzen. | Resetowanie do ustawień fabrycznych.

Once choose **Yes**, then need do **Reset** operation. Once completed, the previous settings will be erased.

Wähle einmal **Ja** und führe dann einen **Reset** durch. Nach Abschluss werden die vorherigen Einstellungen gelöscht.

Po wybraniu opcji **Tak**, wykonaj operację **Reset**. Po jej zakończeniu poprzednie ustawienia zostaną usunięte.



Hereby Spacetronek Sp. z o.o declares under its sole responsibility that the product SPE-232O is in conformity with following directives: MD (2006/42/EU), EMC (2014/30/EU), LVD (2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU). Full document (declaration of conformity) is available for download from www.spacetronek.pl.

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste.

Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

Made in P.R.C for: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Poland
www.spacetronek.pl

Hiermit erklärt Spacetronek Sp. z o.o unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt SPE-232O den folgenden Richtlinien entspricht: MD (2006/42/EU), EMC (2014/30/EU), LVD

(2014/35/EU), RoHS (2011/65/EU + 2015/863/EU). Das vollständige Dokument (Konformitätserklärung) kann unter www.spacetronek.pl heruntergeladen werden.

Das WEEE-Symbol (der durchgestrichene Mülleimer mit Rädern) zeigt an, dass es sich bei diesem Produkt nicht um Hausmüll handelt. Eine angemessene Abfallentsorgung hilft dabei, Folgen zu vermeiden, die für Mensch und Umwelt schädlich sind und aus gefährlichen Materialien resultieren, die im Gerät verwendet werden, sowie durch unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung. Die getrennte Sammlung von Haushaltsabfällen hilft beim Recycling von Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde. Um detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde.

Hergestellt in P.R.C. für: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Polen
www.spacetronek.pl

Niniejszym Spacetronek Sp. z o.o oświadcza, że urządzenie SPE-232O jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw: MD (2006/42/UE), EMC (2014/30/UE), LVD (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE + 2015/863/UE). Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.spacetronek.pl

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

Wyprodukowano w Chinach dla: Spacetronek Sp. z o.o; ul. Wiśniowa 36, 64-000 Kościan, Polska www.spacetronek.pl

RoHS
MADE IN P.R.C.

